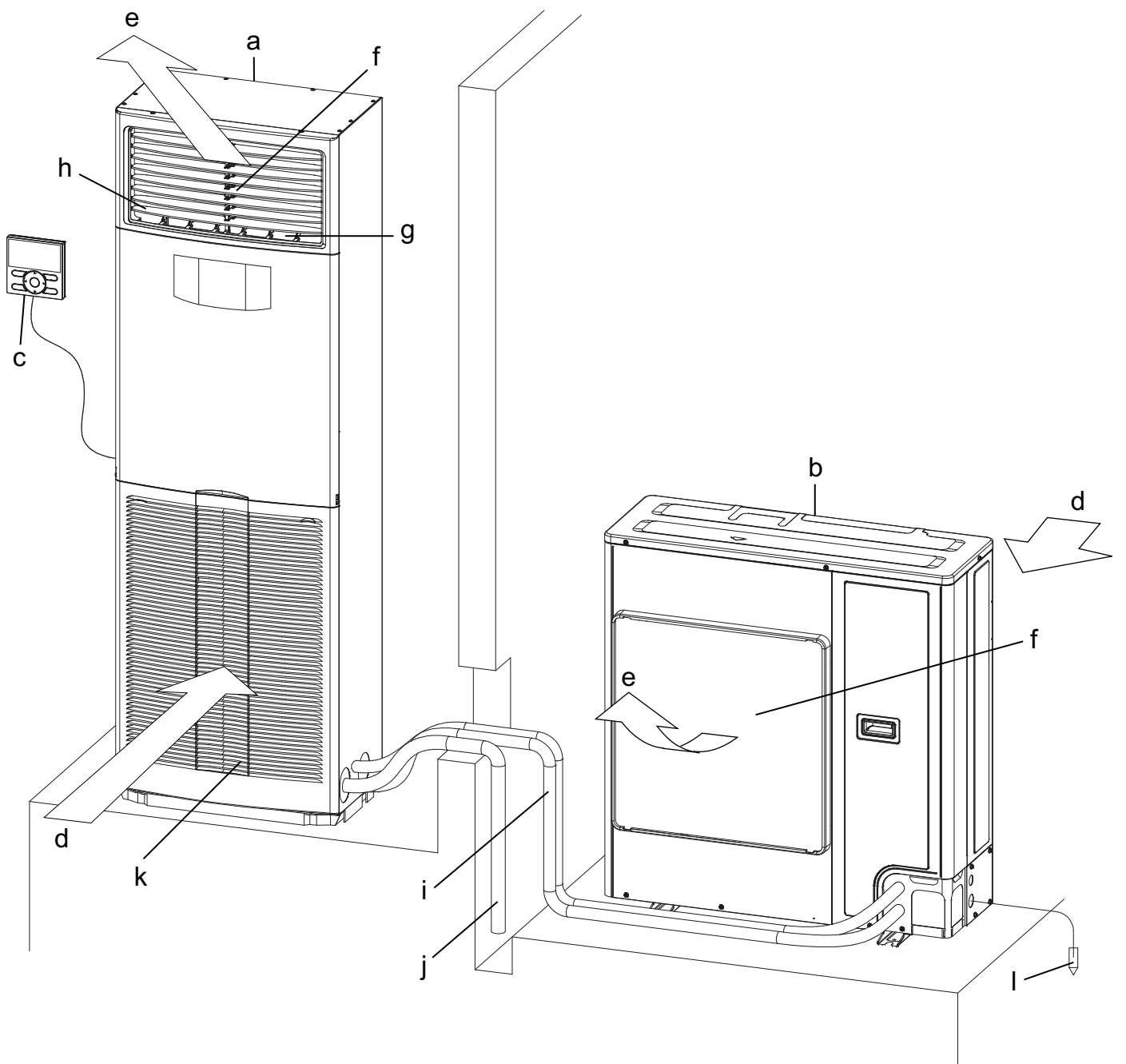




NÁVOD NA OBSLUHU

Klimatizácia systému Split

FVA71AMVEB
FVA100AMVEB
FVA125AMVEB
FVA140AMVEB



OBSAH

OBRÁZOK	1
1. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA	2
2. ČO ROBIŤ PRED SPUSTENÍM PREVÁDZKY ...	5
3. ROZSAH PREVÁDZKY	6
4. MIESTO PRE INŠTALÁCIU	7
5. POSTUP PRI PREVÁDZKE	7
6. CHARAKTERISTIKY PREVÁDZKY	8
7. OPTIMÁLNA PREVÁDZKA	10
8. ÚDRŽBA (PRE SERVISNÝCH PRACOVNÍKOV)	11
9. KLIMATIZAČNÉ ZARIADENIE NEMÁ PORUCHU	13
10. ODSTRANOVANIE PROBLÉMOV	16
11. POŽIADAVKY NA LIKVIDÁCIU	17

Ďakujeme vám za vaše rozhodnutie kúpiť si klimatizačné zariadenie Daikin. Pred použitím klimatizácie si dôkladne prečítajte tento návod na obsluhu. Povie vám, ako túto jednotku správne používať, a pomôže vám v prípade možných problémov. Po prečítaní tohto návodu ho uschovajte na použitie v budúcnosti. Okrem toho, ak prevádzkovanie zariadenia prevezme iný používateľ, zabezpečte odovzdanie tohto návodu na obsluhu novému používateľovi.

Pôvodný návod je v angličtine. Všetky ostatné jazyky sú prekladmi originálneho návodu.

Tento návod na obsluhu je určený pre vnútornú jednotku. Prečítajte si tiež návody na obsluhu dodané s vonkajšou jednotkou a diaľkovým ovládačom.

Dôležité informácie o použití chladive

Tento produkt obsahuje fluorizované skleníkové plyny. Nevypúšťajte plyny do ovzdušia.

Typ chladiva⁽¹⁾: **R410A alebo R32**

Hodnota GWP⁽²⁾ pre chladivo **R410A** je **2087,5**

Hodnota GWP⁽²⁾ pre chladivo **R32** je **675**

⁽¹⁾ Informácie o použití chladive nájdete na výrobnom štítku na vonkajšej jednotke.

⁽²⁾ GWP = global warming potential (potenciál globálneho otepľovania)

V závislosti od európskej alebo miestnej legislatívy môžu byť potrebné pravidelné kontroly úniku chladiva. Skontaktujte sa prosím s miestnym predajcom, ktorý Vám poskytne viac informácií.



VÝSTRAHA

Platná legislatíva týkajúca sa **fluorizovaných skleníkových plynov** vyžaduje, aby bolo doplnenie chladiva jednotky označené ako hmotnosť aj ako ekvivalent CO₂.

Vzorec na výpočet objemu ekvivalentu CO₂ v tonách:

hodnota GWP chladiva × celkový objem chladiva [v kg] / 1000

Ďalšie informácie vám poskytne inštalatér.



Toto zariadenie je naplnené chladivom R32.

1. BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Ak chcete získať úplné výhody z funkcií klimatizácie a vyhnúť sa poruchám v dôsledku nesprávnej obsluhy, odporúčame, aby ste si pred použitím dôkladne prečítali návod na obsluhu.

Toto zariadenie je určené pre odborníkov alebo vyškolených používateľov v obchodoch, v odvetví svietidiel a na farmách, prípadne pre začiatočníkov na komerčné použitie.

Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí s výnimkou prípadov, keď sú pod dozorom alebo dostávajú pokyny týkajúce sa používania spotrebiča od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu smú vykonávať len osoby uvedené v návode.

Zariadenie nie je určené k používaniu malými deťmi alebo nemožnými osobami bez dozoru.

Môže to mať za následok zranenie alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.

- **V tomto návode sú preventívne opatrenia rozdelené na VAROVANIA a UPOZORNENIA. Dodržujte všetky nižšie uvedené preventívne opatrenia. Všetky sú veľmi dôležité pre zabezpečenie bezpečnosti.**



VAROVANIE Upozorňuje na potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorej keď sa nezabráni, môže viesť k smrti alebo vážnemu zraneniu.



UPOZORNENIE ... Označuje možnú nebezpečnú situáciu, ktorej ak sa nezabráni, môže mať za následok menšie alebo stredné zranenie.

Môže sa tiež použiť ako upozornenie na nebezpečné praktiky.

- **Po prečítaní uschovajte tento návod na vhodnom mieste tak, aby ste si ho mohli v prípade potreby preštudovať. Ak sa zariadenie odovzdá inému používateľovi, nezabudnite odovzdať aj návod.**



VAROVANIE

Ak má klimatizácia poruchu (vychádza z nej zápach po spálení atď.), vypnite elektrické napájanie klimatizácie a spojte sa s miestnym predajcom.

Pokračovanie v prevádzke za takých okolností by malo za následok poruchu, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

V prípade zmeny, opravy a údržby klimatizácie sa poraďte s vašim miestnym predajcom.

Nesprávne uskutočnené práce môžu spôsobiť únik vody, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Zaistite, aby sa používali poistky so správnou ampérovou hodnotou.

Nepoužívajte nesprávne poistky, medené alebo iné vedenia ako náhradu, keďže by to mohlo spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom, vznik požiaru, zranenie alebo poškodenie klimatizácie.

Ak bola klimatizácia zaliata v prípade prírodnej katastrofy, ako je povodeň alebo tajfún, poraďte sa s miestnym predajcom.

V takom prípade klimatizáciu neprevádzkujte, lebo inak môže dôjsť k vzniku poruchy, zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.

Spustite alebo zastavte prevádzku klimatizačného zariadenia pomocou diaľkového ovládača. Nikdy na tento účel nepoužívajte istič elektrického obvodu.

Inak môže dôjsť k vzniku požiaru alebo úniku vody. Okrem toho, ak je povolený automaticky reset poruchy elektrického napájania a elektrické napájanie sa obnoví, ventilátor sa náhle spustí, čo môže spôsobiť zranenie osôb.

Klimatizáciu nepoužívajte v atmosfére znečistenej olejovými parami, napr. parami oleja na varenie alebo strojového oleja.

Olejové pary môžu spôsobiť poškodenie klimatizácie, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.

V blízkosti klimatizácie nepoužívajte horľavé materiály (napr. sprej na vlasy alebo insekticidy). Klimatizáciu nečistite organickými rozpúšťadlami ako je napr. riedidlo na farby.

Použitie organických rozpúšťadiel môže spôsobiť poškodenie klimatizácie, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo požiar.

Klimatizáciu nepoužívajte na miestach s veľkým množstvom dymu z oleja, napr. kuchyne alebo na miestach s horľavými plynmi, korozívnymi plynmi alebo kovovým prachom.

Použitie klimatizácie na takých miestach môže spôsobiť vznik požiaru alebo poruchu klimatizácie.

V prípade úniku chladiva zabezpečte protipožiarnu ochranu.

Ak klimatizácia nefunguje správne, t.j. nevytvára chladný alebo teplý vzduch, príčinou môže byť únik chladiva. Poraďte sa s vaším miestnym predajcom, aby vám pomohol. Chladivo v klimatizačnom zariadení je bezpečné a v normálnom prípade neuniká. Napriek tomu v prípade netesnosti môže styk s voľne prístupným horákom, ohrievačom alebo sporákom spôsobiť vytváranie škodlivého plynu. Zastavte prevádzku klimatizácie a poraďte sa s vaším miestnym predajcom. Klimatizáciu ďalej nepoužívajte, kým kvalifikovaný servisný pracovník nepotvrdí, že netesnosť bola opravená.

Do vstupu alebo výstupu vzduchu nestrkajte žiadne predmety vrátane tyčí, prstov atď.

Kontakt s lopatkami vysokorychlostného ventilátora klimatizácie by mohol mať za následok zranenie osôb.

S vaším miestnym predajcom prejedajte vyčistenie vnútra klimatizácie.

Nesprávne čistenie môže spôsobiť porušenie plastových dielov, únik vody a iné poškodenie alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.

Nezabudnite, že dlhé priame pôsobenie studeného alebo teplého vzduchu z klimatizácie alebo vzduchu, ktorý je studený alebo príliš teplý môže poškodiť váš fyzický a zdravotný stav.

Inštalčné práce prejedajte s miestnym predajcom.

Práce vykonané vlastnými silami môžu spôsobiť únik vody, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Požiadajte profesionálnych pracovníkov o poskytnutie príslušenstva a zaistite, aby sa používalo len príslušenstvo určené výrobcom.

V prípade, že vznikne porucha v dôsledku vášho postupu, môže to mať za následok únik vody, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

V prípade premiestnenia a opätovnej inštalácie klimatizácie sa poraďte s vaším miestnym predajcom.

Nesprávne uskutočnené inštalčné práce môžu spôsobiť netesnosť, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Zaistite uzemnenie klimatizácie.

Klimatizáciu neuzemňujte k potrubiu, bleskozvodu ani uzemneniu telefónneho vedenia.

Nesprávne uzemnenie môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Intenzívny nárazový prúd blesku alebo iného zdroja môže spôsobiť poškodenie klimatizačného zariadenia.

Zabezpečte inštaláciu prúdového chrániča.

Zanedbanie nutnosti inštalovať prúdový chránič môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Nezabudnite pre klimatizáciu použiť samostatné elektrické napájanie.

Použitie každého iného elektrického napájania môže spôsobiť tvorbu tepla, vznik požiaru alebo poruchu klimatizácie.

Poraďte sa s vaším miestnym predajcom, čo máte robiť v prípade úniku chladiva.

Ak sa má klimatizácia nainštalovať v malej miestnosti, je nutné uskutočniť také opatrenia, aby ani v prípade úniku chladiva neprekročilo jeho množstvo povolenú hranicu. Inak by to mohlo viesť k vzniku nehody v dôsledku nedostatku kyslíka.

Spotrebič sa musí skladovať tak, aby sa predišlo mechanickému poškodeniu, vo vhodne vetranej miestnosti bez zdrojov zapalovania v nepretržitej prevádzke (napríklad otvorený oheň, spustený plynový spotrebič alebo spustený elektrický ohrievač) a v miestnosti s veľkosťou špecifikovanou v návode na inštaláciu (len pre chladivo R32).



UPOZORNENIE

Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nehrajú s vnútornou jednotkou alebo jej diaľkovým ovládačom.

Náhodné používanie zariadenia dieťaťom môže mať za následok zranenie alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.

Vonkajšiu jednotku chráňte pred deťmi a zabráňte im ukladať na jednotku nejaké predmety.

Spadnutie alebo prevrátenie jednotky môže mať za následok vznik úrazu.

Nenechajte deti hrať sa s vonkajšou jednotkou alebo okolo nej.

Pokiaľ by sa neopatrne dotkli zariadenia, mohlo by to mať za následok vznik úrazu.

Zabezpečte, aby deti, rastliny alebo zvieratá neboli vystavené priamemu prúdeniu vzduchu z vnútornej jednotky, lebo by to malo na nich nepriaznivý vplyv.

V blízkosti klimatizácie neumiestňujte horľavé spreje alebo neprevádzkujte striekacie nádoby, lebo by to malo za následok vznik požiaru.

Klimatizáciu neumývajte vodou, lebo by to mohlo spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Nádoby s vodou (vázy s kvetmi atď.) neumiestňujte na vnútornú jednotku, lebo by to mohlo spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

Do 1 m od výstupu vzduchu nekladte žiadne horľavé nádoby, napr. obaly zo sprejov.

Nádoby môžu vybuchovať, lebo na ne môže vplyvať výstup teplého vzduchu z vnútornej alebo vonkajšej jednotky.

Ak sa klimatizácia dlhšiu dobu nepoužíva, vypnite elektrické napájanie (platí len pre chladivo R410A).

Inak bude klimatizácia horúca alebo môže dôjsť k požiaru v dôsledku nahromadenia sa prachu.

Predmety neumiestňujte do priamej blízkosti vonkajšej jednotky a zabráňte hromadeniu listov a iných predmetov okolo jednotky.

Listy predstavujú teplý úkryt pre malé živočíchy, ktoré sa môžu dostať do jednotky. Ak vniknú do jednotky a ak prídu do styku s elektrickými súčiastkami, môžu spôsobiť vznik porúch, dymu alebo požiaru.

Aby nedošlo k zasiahnutiu elektrickým prúdom, zariadenie neobsluhujte vlhkými rukami.

Nikdy sa nedotýkajte vnútorných častí diaľkového ovládača.

Dotyk určitých vnútorných dielov môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom a poškodenie diaľkového ovládača. Kontrolu a nastavenie vnútorných dielov prejedajte prosím s vaším miestnym predajcom.

Aby nedochádzalo k vyčerpaniu kyslíka, zabezpečte, aby miestnosť bola dostatočne vetraná, ak sa spolu s klimatizáciou používa zariadenie ako je napr. horák.

Diaľkový ovládač nenechávajte bez dozoru, ak je riziko jeho navlhnutia.

Ak sa voda dostane do diaľkového ovládača, vzniká riziko prerazenia elektrického prúdu a poškodenia elektronických komponentov.

Neodstraňujte bočnú mriežku výstupu vonkajšej jednotky.

Ochranný kryt chráni pred vysokorýchlostným ventilátorom jednotky, ktorý môže spôsobiť zranenie.

Po dlhšom používaní skontrolujte jednotku a jej uchytenie, či nie je poškodené.

Ak ste jednotku nechali v poškodenom stave, jednotka môže spadnúť a spôsobiť zranenie.

Aby nedošlo ku zraneniu, nedotýkajte sa vstupu vzduchu alebo hliníkových rebier klimatizácie.

Priamo pod vnútornú alebo vonkajšiu jednotku neumiestňujte predmety, ktoré sú náchylné na vlhkosť.

Za určitých podmienok môže kondenzácia na jednotke alebo potrubí chladiva, znečistený vzduchový filter alebo upchatie vypúšťania spôsobiť kvapkanie, čo má za následok zničenie alebo poruchu príslušného predmetu.

Spotrebiče, ktoré vytvárajú plameň, neumiestňujte na miestach vystavených prúdeniu vzduchu z klimatizácie, lebo by to malo vplyv na spaľovanie horáka.

Nezakrývajte otvory pre vstup a výstup vzduchu.

Nedostatočný prúd vzduchu môže mať za následok nedostatočný výkon alebo problémy.

Klimatizáciu nepoužívajte na iný účel, než je ten, na ktorý je určená.

Klimatizáciu nepoužívajte na chladenie presných prístrojov, potravín, rastlín, zvierat alebo umeleckých diel, keďže by to mohlo mať vplyv na výkon, kvalitu a životnosť príslušných predmetov.

Klimatizáciu neinštalujte na miesta, kde hrozí nebezpečenstvo úniku horľavých plynov.

V prípade úniku plynu môže mať vytváranie plynu v blízkosti klimatizácie za následok vznik požiaru.

Odtok upravte tak, aby bolo zabezpečené dokonalé vypúšťanie.

Ak vypúšťacie potrubie nie je pripojené správne, vypúšťanie nebude fungovať. Vtedy sa vo vypúšťacom potrubí nahromadia nečistota a zvyšky a môžu spôsobiť únik vody. Za takých okolností zastavte prevádzku klimatizácie a potom to prekonzultujte s vaším miestnym predajcom.

Istič vypnite až vtedy, keď cítite zápach spáleniny alebo pri opravách, kontrole alebo čistení jednotky.

Únik chladiva nemožno zistiť iným spôsobom. (Platí len pre chladivo R32)

Jednotku neinštalujte v utesených a veľmi nepriedušných priestoroch, napríklad v zvukotesných komorách a v miestnosti utesennej až po dvere (platí len pre chladivo R32).

V blízkosti jednotky nepoužívajte horľavé látky (napríklad laky na vlasy, insekticídy a pod.).

Mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo nesprávnemu fungovaniu snímača chladiva (platí len pre chladivo R32).

Jednotku neinštalujte na miestach naplnených dymom, plynom, chemickými látkami a pod.

Hrozí, že by ich mohli zaznamenať snímače vnútri vnútornej jednotky a zobrazíť upozornenie na abnormalitu spojenú s únikom chladiva (platí len pre chladivo R32).

Táto jednotka využíva bezpečnostné opatrenia zamerané na pripojenie k elektrickej sieti. Ak má jednotka fungovať účinne, musí byť po inštalácii neustále pripojená k elektrickej sieti. Odpájať ju možno len na krátke servisné intervaly (platí len pre chladivo R32).

Pred čistením zastavte prevádzku, vypnite istič alebo vyťahnite napájací kábel zo zásuvky.

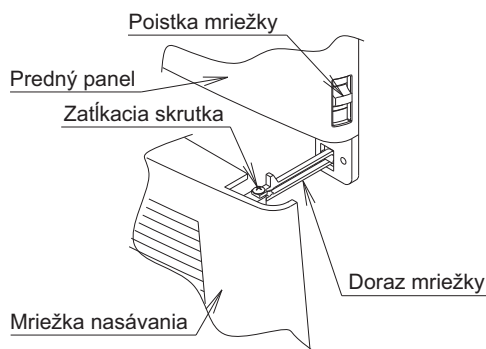
Po vyčistení rýchlo znova zapnite istič elektrického napájania.

• POZNÁMKA PRE PRACOVNÍKOV ÚDRŽBY

— UPOZORNENIE —

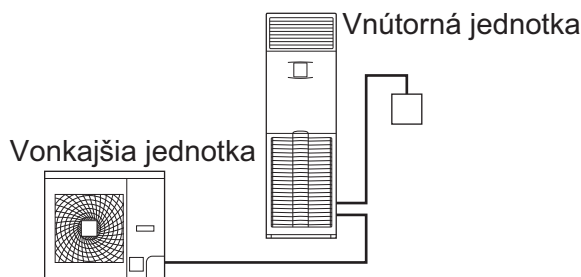
Prečítajte si nasledujúce bezpečnostné pokyny. Neuvádzajte jednotku do prevádzky, kým je mriežka nasávania otvorená.

- Ventilátor sa môže točiť a spôsobiť nehodu. Skontrolujte, či je naskrutkovaná zarážka mriežky.
- Ak nie je skrutka úplne dotiahnutá, mriežka nasávania môže odpadnúť a môžete si poraniť prsty na ventilátore.
- Po nainštalovaní alebo servisnej údržbe nezabudnite naskrutkovať zarážku mriežky na svoje miesto pomocou skrutiek. (P a L, celkovo 2 ks: vid' nižšie.)



2. ČO ROBIŤ PRED SPUSTENÍM PREVÁDZKY

Tento návod na obsluhu je určený pre nasledovné systémy so štandardným ovládaním. Pred uvedením zariadenia do prevádzky sa skontaktujte s predajcom spoločnosti Daikin, aby vám poskytol informácie týkajúce sa prevádzky v súlade s typom a značkou vášho systému.



POZNÁMKA

- Prečítajte si návod na obsluhu dodaný spolu s diaľkovým ovládačom, ktorý používate.

Ak má inštalácia prispôsobený systém ovládania, požiadajte predajcu spoločnosti Daikin o výber prevádzky, ktorá zodpovedá vášmu systému.

- Typ s tepelným čerpadlom
Tento systém ponúka režimy CHLADENIE, OHREV, AUTOMATICKY, PROGRAM SUŠENIA a IBA VENTILÁTOR.

OPATRENIA TÝKAJÚCE SA SKUPINOVÉHO SYSTÉMU OVLÁDANIA ALEBO SYSTÉMU OVLÁDANIA DVOMA DIAĽKOVÝMI OVLÁDAČMI

Tento systém poskytuje okrem individuálneho ovládania (jeden diaľkový ovládač ovláda jednu vnútornú jednotku) dva iné systémy ovládania. Ak je vaša jednotka nasledovného typu systému ovládania, potvrdte nasledovné.

- **Skupinový systém ovládania**
Jeden diaľkový ovládač ovláda až 16 vnútorných jednotiek.
Všetky vnútorné jednotky sú nastavené rovnako.
- **Systém ovládania s dvoma diaľkovými ovládačmi**
Dva diaľkové ovládače ovládajú jednu vnútornú jednotku (v prípade skupinového systému ovládania, jedna skupina vnútorných jednotiek)

POZNÁMKA

- V prípade potreby zmeny kombinácie alebo nastavenia skupinového systému ovládania a systému ovládania dvoma diaľkovými ovládačmi sa obráťte na svojho predajcu spoločnosti Daikin.
- Nemeňte, prosím, kombináciu a nastavenia systémov skupinového ovládania a ovládania s dvoma diaľkovými ovládačmi, ale skontaktujte sa s predajcom vášho zariadenia.

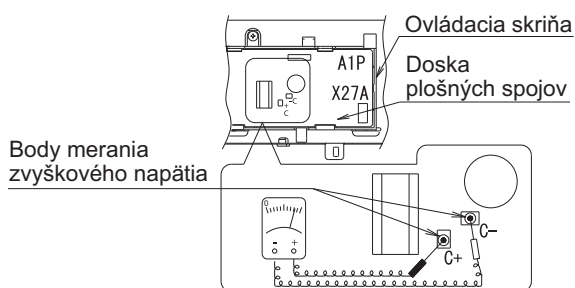
VAROVANIE

Môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, vznietenie, požiar

- Pred začatím kontroly elektrických dielov (skriňa elektrických komponentov, motor ventilátora, vypúšťacie čerpadlo atď.) zabezpečte odpojenie elektrického napájania celej klimatizácie (adaptér na zapojenie je súčasťou balenia), lebo môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom.
- Pri čistení výmenníka tepla nezabudnite odobrať spínaciu skriňu, motor ventilátora a vypúšťacie čerpadlo.
Voda alebo čistiaci prostriedok môžu poškodiť izoláciu elektronických komponentov a spôsobiť spálenie týchto komponentov.

UPOZORNENIE! ZÁSAH ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- V dôsledku vysokého napätia po vypnutí ističa neotvárajte kryt elektrickej skrine.
- Po otvorení skrine zmerajte skúšobným prístrojom napätie medzi bodmi karty s tlačnými obvodmi zobrazenými nižšie a presvedčte sa, či nie sú napätia vyššie ako 50 V.
Pri vykonávaní prác sa nedotýkajte kovových častí.



- Automatické opätovné spustenie po zlyhaní elektrického napájania.

Prečítajte si kapitolu "ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV". Príslušný krok závisí od závažnosti.

Názvy a funkcie dielov

Vid' obrázok na strane 1

a	Vnútorná jednotka
b	Vonkajšia jednotka
c	Diaľkový ovládač
d	Vstup vzduchu
e	Výstupný vzduch
f	Výstup vzduchu
g	Klapka prúdu vzduchu (klapka nastavenia zvislého smeru prúdu vzduchu)
h	Klapka prúdu vzduchu (klapka nastavenia vodorovného smeru prúdu vzduchu)
i	Potrubie chladiva, pripojenie elektrického vedenia, vodič uzemnenia
j	Odtokové potrubie
k	Prívod vzduchu Vstavaný vzduchový filter odstraňuje prach a nečistoty.
l	Uzemňovací kábel Pripojte uzemnenie z vonkajšej jednotky, aby nedošlo k zasiahnutiu elektrickým prúdom a vzniku požiaru.

Požiadavky na informácie pre jednotky s ventilátorom

INFORMÁCIE NA IDENTIFIKÁCIU MODELOV, KTORÝCH SA TÝKAJÚ PRÍSLUŠNÉ INFORMÁCIE: AVA125AMVE							
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka
Kapacita chladenia (účelná)	$P_{rated, c}$	7,83	kW	Celkový elektrický príkon	P_{elec}	0,24	kW
Kapacita chladenia (latentná)	$P_{rated, c}$	4,27	kW	Úroveň akustického tlaku (na príslušné nastavenie rýchlosti, ak sa používa)	L_{WA}	63	dB
Výkon ohrevu	$P_{rated, h}$	13,50	kW	—			
Kontaktné informácie	DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o. U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Česká republika						

3. ROZSAH PREVÁDZKY

Ak teplota alebo vlhkosť je mimo nasledovných stanovených podmienok, môžu byť aktivované bezpečnostné zariadenia a klimatizačné zariadenie nemusí fungovať správne. Z vnútornej jednotky môže kvapkať voda.

Informácie o kombinácii s vonkajšou jednotkou s chladivom R410A nájdete v nasledujúcej tabuľke:

Vonkajšie jednotky		Chladenie	Kúrenie
RZQ 200~250	Vonkajšia teplota	-5~46°C DB	-15~15°C WB
	Vnútorná teplota	14~28°C WB	10~27°C DB
RZQG 71~140	Vonkajšia teplota	-15~50°C DB	-20~15,5°C WB
	Vnútorná teplota	12~28°C WB	10~27°C DB
RZQSG 71~140	Vonkajšia teplota	-15~46°C DB	-15~15,5°C WB
	Vnútorná teplota	14~28°C WB	10~27°C DB
Vnútorná vlhkosť ≤80% ^(a)			

Informácie o kombinácii s vonkajšou jednotkou s chladivom R32 nájdete v nasledujúcej tabuľke:

Vonkajšie jednotky		Chladenie	Kúrenie
RZAG 71~140	Vonkajšia teplota	-20~52°C DB	-20~24°C DB -20~18°C WB
	Vnútorná teplota	17~38°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZASG 71~140	Vonkajšia teplota	-15~46°C DB	-15~21°C DB -15~15,5°C WB
	Vnútorná teplota	20~38°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
Vnútorná vlhkosť ≤80% ^(a)			

^(a) Na zabránenie kondenzácii a kvapkaniu vody z jednotky. Ak je teplota alebo vlhkosť pod touto úrovňou, bezpečnostné zariadenia môžu pracovať a klimatizácia nemusí fungovať.

DB: Suchá teplota
WB: Vlhká teplota

Rozsah nastavenia teploty na diaľkovom ovládači je 16°C–32°C.

4. MIESTO PRE INŠTALÁCIU

Vhodné miesta pre inštaláciu

- **Je klimatizačné zariadenie nainštalované na dobre vetranom mieste, kde nie sú naokolo žiadne prekážky?**
- **Klimatizačné zariadenie neinštalujte na nasledovných miestach.**
 - a. Vyplnené veľkým množstvom minerálneho oleja ako je rezný olej
 - b. Kde je tak veľa soli, ako je v pobrežných oblastiach
 - c. Kde sú prítomné sírnaté plyny ako sú napríklad kúpele s horúcim prameňom
 - d. Kde sú značné kolísania napätia ako je závod alebo podnik
 - e. Vozidlá a lode
 - f. Kde je silný rozstrek oleja a pár ako je napr. kuchyňa atď.
 - g. Kde sú stroje vytvárajúce elektromagnetické vlny
 - h. Naplnené kyselinou a/alebo alkalickými parami alebo hmlou
- **Boli uskutočnené opatrenia ochrany proti snehu?**

Podrobnosti o ochranných krytoch proti snehu pojednajte s vaším predajcom.

Vhodné zapojenie

- **Všetky elektroinštalačné práce musia byť vykonané oprávneným elektrikárom.**

Požiadajte svojho predajcu, aby vykonal zapojenie. Nikdy to nerobte sami.
- **Presvedčte sa, či je pre toto klimatizačné zariadenie k dispozícii samostatný elektrický napájací obvod a aby boli všetky elektrické práce uskutočnené kvalifikovaným personálom podľa miestnych zákonov a predpisov.**

VAROVANIE

Predchádzajte nebezpečným situáciám spôsobeným neúmyselným resetovaním tepelnej poistky. Toto zariadenie **NESMIE** byť napájané prostredníctvom externého spínacieho zariadenia, ako je napríklad časovač, ani pripojené k obvodu, ktorý sa pravidelne **ZAPÍNA** a **VYPÍNA**.

Dávajte tiež pozor na hluk počas chodu

- **Sú zvolené nasledovné miesta?**
 - a. Miesto, ktoré môže dostatočne odolávať hmotnosti klimatizačného zariadenia s menším hlukom a vibráciami.
 - b. Miesto, kde horúci prúd vzduchu a hluk vychádzajúci z výstupu vzduchu vonkajšej jednotky neruší susedov.
- **Presvedčili ste sa, či v blízkosti výstupu vzduchu vonkajšej jednotky nie sú prekážky?**

Také prekážky môžu mať za následok zníženú výkonnosť a zvýšenú prevádzkovú hlučnosť.
- **Ak pri použití dôjde k vzniku neobvyklého hluku, zastavte prevádzku klimatizačného zariadenia pomocou diaľkového ovládača a potom to prekonzultujte s vaším predajcom.**

Vhodné vypúšťanie vypúšťacieho potrubia

- **Vykonáva sa odtok správne tak, aby bolo zabezpečené dokonalé vypúšťanie?**

Ak sa vypúšťanie nevykonáva správne, vo vypúšťacom potrubí sa nahromadia nečistoty a zvyšky a môžu spôsobiť únik vody. Za takých okolností zastavte prevádzku klimatizácie a potom to prekonzultujte s vaším predajcom.

5. POSTUP PRI PREVÁDZKE

Pozri návod na obsluhu diaľkového ovládača.

- Postup pri prevádzke sa mení podľa typu vykurovacieho čerpadla alebo typu len chladenie. Spojte sa s vaším predajcom spoločnosti Daikin, aby ste si potvrdili váš typ systému.
- Na ochranu jednotky zapnite 6 hodín pred spustením prevádzky hlavný vypínač napájania.
- Ak sa počas prevádzky vypne elektrické napájanie, prevádzka sa opäť automaticky spustí po opätovnom zapnutí.

6. CHARAKTERISTIKY PREVÁDZKY

[CHARAKTERISTIKY REŽIMU PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA (REŽIM PREVÁDZKY A AUTOMATICKÝ REŽIM KLIMATIZÁCIA)]

- Ak sa používa režim PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA, keď je vnútorná teplota nízka, na výmenníku tepla vnútornej jednotky sa tvorí námraza. Tým sa môže znížiť výkon klimatizácie. V takom prípade sa systém automaticky prepne do režimu prevádzky rozmrazovanie DEFROST. Slabé prúdenie vzduchu slúži na zabránenie zvýšeniu vlhkosti.
- Ak je vonkajšia teplota vysoká, trvá určitý čas, kým vnútorná teplota dosiahne nastavenú teplotu.


[CHARAKTERISTIKY REŽIMU PREVÁDZKY VYKUROVANIE (REŽIM PREVÁDZKY A AUTOMATICKÝ REŽIM VYKUROVANIE)]

SPUSTENIE PREVÁDZKY


- Vo všeobecnosti trvá dlhšiu dobu, aby režim prevádzky VYKUROVANIE dosiahol nastavenú teplotu pri porovnaní s režimom PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA. Odporúčame spúšťanie prevádzky vopred použitím činnosti ČASOVÉHO SPÍNAČA.

Aby sa zabránilo poklesu výkonu vykurovania a úniku chladného vzduchu, vykonajte nasledovnú činnosť.

PRI SPUSTENÍ PREVÁDZKY A PO REŽIME PREVÁDZKY ROZMRAZOVANIE

- Je použitý systém cirkulácie teplého vzduchu a preto trvá určitý čas, kým sa celá miestnosť nezohreje po spustení prevádzky.
- Vnútrotný ventilátor beží automaticky tak, že vypúšťa jemný prúd vzduchu, kým teplota vzduchu vo vnútri klimatizačného zariadenia nedosiahne určitú úroveň. Vtedy diaľkový ovládač zobrazí "  ". Nechajte ho, ako stojí a chvíľu počkajte.
- Diaľkový ovládač zobrazuje nastavenú rýchlosť prúdenia vzduchu.

REŽIM PREVÁDZKY ROZMRAZOVANIE (Operácia odstránenia námrazy vonkajšej jednotky)

- Ak sa rozširuje mráz na cievke potrubia vonkajšej jednotky, poklesne efektívnosť kúrenia a systém prechádza do režimu DEFROST OPERATION (PREVÁDZKA ODMRAZOVANIA).
- Ventilátor vnútornej jednotky sa zastaví a diaľkový ovládač zobrazí "  ". Diaľkový ovládač zobrazuje nastavenú rýchlosť prúdenia vzduchu.

- Po 6 až 8 minútach (maximálne 10 minút) PREVÁDZKY ODMRAZOVANIA, systém sa vráti do PREVÁDZKY KÚRENIA.
- Ak je režim prevádzky prepnutý na REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE v priebehu alebo po REŽIME PREVÁDZKY ODMRAZOVANIE, pričom z výstupu vzduchu vonkajšej jednotky vychádza hmla. (Vid' "VI." na strane 14.)
- Počas tejto špeciálnej prevádzky môže byť počuť pískanie a "sykavý" zvuk.

Vhodná vonkajšia teplota vzduchu a výkon kúrenia

- Výkon kúrenia klimatizačnej jednotky klesá pri poklese vonkajšej teploty vzduchu. V takom prípade použijete klimatizačné zariadenie v kombinácii s inými systémami kúrenia.

POZNÁMKA

- Ak sa používa spaľovacie zariadenie, miestnosť pravidelne vetrajte.
- Spaľovacie zariadenie nepoužívajte tam, kde sú priamo vystavené prúdeniu vzduchu z klimatizácie.
- Ak teplý vzduch stojí pod stropom a vaše nohy sú studené, odporúčame, aby ste použili cirkulátor (ventilátor pre cirkuláciu vzduchu vo vnútri miestnosti). Podrobné informácie vám poskytne predajca.
- Ak teplota vo vnútri prekročí nastavenú teplotu, klimatizácia vytvorí mierny vánok (prepne do tichého režimu). (Diaľkový ovládač zobrazuje nastavenú rýchlosť prúdenia vzduchu.)

[CHARAKTERISTIKY PROGRAMU REŽIMU PREVÁDZKY SUŠENIE]

- Tento režim znižuje vlhkosť bez toho, aby sa znížila vnútorná teplota, pričom rýchlosť prúdenia vzduchu a teplota sa nastavujú automaticky. Z toho dôvodu sa na diaľkovom ovládači nezobrazuje rýchlosť prúdenia vzduchu ani nastavená teplota. (Vnútrotná teplota zistená po stlačení tlačidla prevádzky je nastavená teplota.) Ak je vnútorná teplota znížená, výstup vzduchu z klimatizácie sa môže zastaviť.
- Ak sa používa PROGRAM PREVÁDZKY SUŠENIE, keď je vnútorná teplota nízka, na výmenníku tepla vnútornej jednotky sa vytvorí námraza. V takom prípade sa systém automaticky prepne do režimu prevádzky rozmrazovanie DEFROST.

POZNÁMKA

- V prípade nadmerného zníženia teploty prepnete raz na PREVÁDZKU CHLADENIA a potom zariadenie vypnete. Keď sa teplota zvýši na vhodnú úroveň, znovu spustíte PROGRAM PREVÁDZKY SUŠENIE.

Poznámka: PROGRAM PREVÁDZKY SUŠENIE nemožno použiť, keď je vnútorná teplota 20°C alebo nižšia.

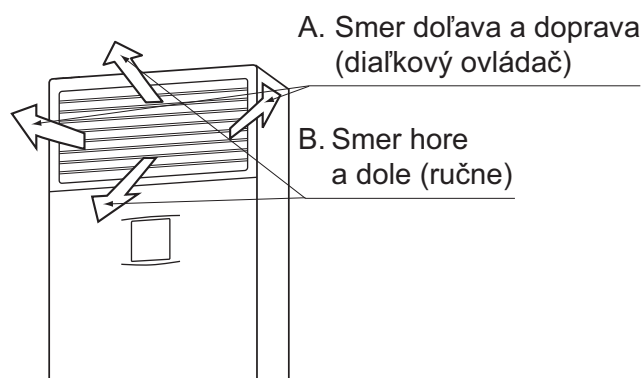
[ÚROVEŇ TLAKU ZVUKU]

- Úroveň akustického tlaku je nižšia ako 70 dB(A).



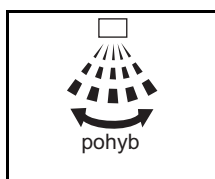
NASTAVENIE SMERU PRÚDENIA VZDUCHU

Existujú 2 spôsoby nastavenia smeru prúdenia vzduchu.



A. Smer doľava a doprava (Vodorovný smer prúdenia vzduchu)

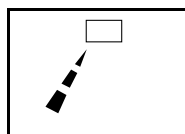
Stlačte tlačidlo NASTAVENIA SMERU PRÚDENIA VZDUCHU pre voľbu smeru vzduchu nasledovne.



Displej SMER PRÚDENIA VZDUCHU sa vyklápa ako je zobrazené vľavo a smer prúdenia vzduchu sa neustále mení. (Nastavenie automatického vyklápania)



Stlačte tlačidlo NASTAVENIA SMERU PRÚDENIA VZDUCHU pre voľbu smeru prúdenia vzduchu podľa vašej voľby.



Displej SMERU PRÚDENIA VZDUCHU zastaví vyklápanie a smer prúdenia vzduchu je stály (Nastavenie stáleho smeru prúdenia vzduchu).

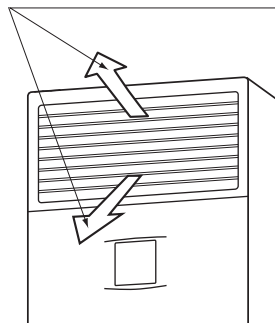
Pohyb ľavých a pravých klapiek prúdenia vzduchu

- Pre nasledovné podmienky mikropočítač riadi smer prúdenia vzduchu, ktorý sa môže odlišovať od zobrazenia na displeji.
 - Keď je izbová teplota vyššia než nastavená teplota (PREVÁDZKOVÝ REŽIM OHREVVU). (Vzduch sa vyfukuje zo stredu.)
 - Počas PREVÁDZKOVÉHO REŽIMU ROZMRAZOVANIE, keď sa spustí PREVÁDZKOVÝ REŽIM OHREVVU (PREVÁDZKOVÝ REŽIM OHREVVU). (Vzduch sa vyfukuje zo stredu.)

B. Smer hore a dole (Zvislý smer prúdenia vzduchu)

Smer prúdenia vzduchu hore a dole možno ručne zafixovať do požadovanej polohy.

Nastavenie smeru hore a dole (ručne)



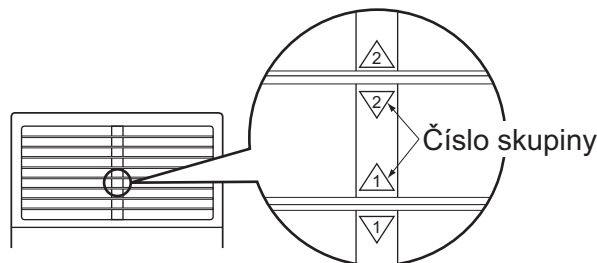
POSTUP NASTAVENIA SMERU PRÚDENIA VZDUCHU NAHOR A NADOL

Vodorovné klapky na výstupe vzduchu pozostávajú z horných klapiek, vzájomne prepletených klapiek (skupiny č. 1 a 2) a dolných klapiek.

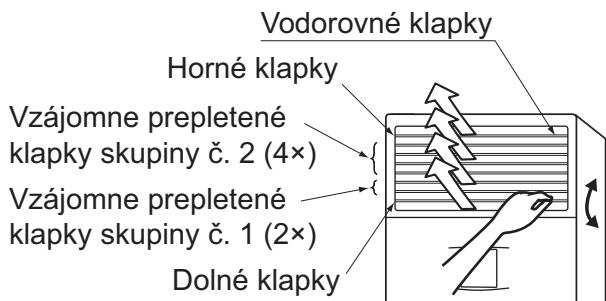
Zvislú polohu klapiek nastavte ručne. Je vhodné, keď klapky smerujú mierne nahor v prípade chladného vzduchu a mierne nadol v prípade teplého vzduchu.

Okrem toho sú klapky rozdelené do skupín č. 1 a 2, čo umožňuje nasmerovanie vzduchu nahor a nadol.

Tým možno upraviť vnútornú teplotu v okolí klimatizácie.



Číslo skupiny je vyrazené na hornej a zadnej strane každej klapky.



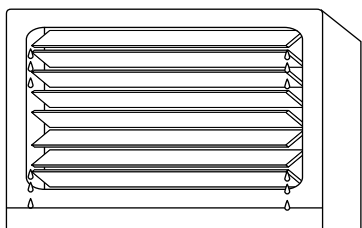
Fúkanie nahor



Zvislé fúkanie


POZNÁMKA

- Prevádzkovanie jednotky, keď sú horné, dolné a vzájomne prepletené klapky prekryté a výstup vzduchu zatvorený, môže mať za následok kvapkanie skondenzovanej vlhkosti. Dávajte pozor, aby ste výstup vzduchu neuzavreli hornými, dolnými alebo vzájomne prepletenými klapkami.
- Nenastavujte vodorovné klapky príliš nadol. Mohlo by dôjsť k narušeniu prevádzky, pretože vzduch z výstupu by mohol vstupovať do nasávacej mriežky.



7. OPTIMÁLNA PREVÁDZKA

Za účelom zaistenia správnej prevádzky systému dodržujte nasledovné pokyny.

- Používaním záclon alebo clón zabráňte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia pred vstupom do miestnosti počas REŽIMU PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA.
- Ponechajte dvere a okná uzavreté. Ak dvere a okná zostávajú otvorené, vzduch bude prúdiť von z miestnosti, čo spôsobí pokles účinku chladenia alebo kúrenia.
- Do blízkosti prívodu alebo vývodu vzduchu jednotky nikdy neumiestňujte žiadne predmety. Môže to spôsobiť zníženie účinku alebo zastavenie prevádzky.
- Správne nastavte izbovú teplotu tak, aby ste sa v miestnosti cítili pohodlne. Zabráňte nadmernému vykurovaniu alebo klimatizácii. Ak tak neurobíte, spotrebováva sa nadmerná elektrická energia.
- Ak displej zobrazuje "  " alebo "Time to clean filter" (Čas na vyčistenie vzduchového filtra), požiadajte kvalifikovaného servisného pracovníka, aby filtre vyčistil. (Pozrite si časť "ÚDRŽBA" na strane 10.) Prevádzka jednotky so znečisteným vzduchovým filtrom môže znížiť výkon alebo spôsobiť poruchu.
- Televízne, rozhlasové a stereo prijímače inštalujte 1 m alebo viac od vnútornej jednotky a diaľkového ovládača. Obraz môže byť rozmazaný a môže dôjsť k šumu.
- Ak sa elektrické napájanie dlhšiu dobu nepoužíva, vypnite istič (platí len pre chladivo R410A). Ak sa zapne hlavný vypínač elektrického napájania, nejaký elektrický výkon je využitý, aj keď systém nepracuje. (*1) Aby došlo k úspore energie, vypínač elektrického napájania vypnite. Ak sa má opäť spustiť prevádzka, zapnite hlavný vypínač elektrického napájania 6 hodín pred uvedením do prevádzky z dôvodu plynulej prevádzky. (Pozrite si časť "ÚDRŽBA" na strane 10.) (*2)
*1 Spotrebovaná elektrická energia, ak vonkajšia jednotka nie je v prevádzke, závisí od modelu.
*2 Nastavenie pred vypnutím hlavného vypínača elektrického napájania sa uloží. (Nastavenie časovača sa vymaže.)
- Plne využite funkciu nastavenia smeru prúdenia vzduchu. Na podlahe sa hromadí studený vzduch a teplý vzduch na strope. Počas REŽIMU PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA alebo PROGRAMU REŽIMU PREVÁDZKY SUŠENIE nastavte smer prúdenia vzduchu rovnobežne a počas REŽIMU PREVÁDZKY VYKUROVANIE ho nastavte smerom dole. Nenechajte fúkať vzduch priamo na osobu.

- Účinne použite REŽIM PREVÁDZKY TIMER. Trvá určitý čas, kým vnútorná teplota dosiahne nastavenú teplotu. Odporúčame spúšťanie prevádzky vopred použitím činnosti ČASOVÉHO SPÍNAČA.

8. ÚDRŽBA (PRE SERVISNÝCH PRACOVNÍKOV)

ÚDRŽBU MÔŽE VYKONÁVAŤ LEN KVALIFIKOVANÝ SERVISNÝ PRACOVNÍK

VAROVANIE

- V blízkosti klimatizácie nepoužívajte horľavé plyny (napr. sprej na vlasy alebo insekticídy).
- Klimatizáciu neutierajte benzénom alebo riedidlom.
Môže spôsobiť vznik prasklín, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

UPOZORNENIE

- Klimatizačné zariadenie neumývajte vodou. Toto môže mať za následok zásah elektrickým prúdom a požiar.
- Pri čistení klimatizačného zariadenia bezpodmienečne ukončíte prevádzku a vypnite hlavný vypínač. Môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo zranenie.
- Po vyčistení rýchlo znova zapnite istič elektrického napájania.

POZNÁMKA

- Vzduchový filter demontujte len v prípade, ak ho idete čistiť. Táto chyba by znamenala poškodenie jednotky.
- Na vstup sania nedávajte žiadny iný predmet (napr. papierovú vreckovku), než je správny vzduchový filter. Ak by ste tak urobili, mohlo by to spôsobiť nižšiu účinnosť prevádzky a zamrznutie alebo netesnosť.

AKO VYČISTIŤ VZDUCHOVÝ FILTER

Ak displej diaľkového ovládača zobrazuje " " alebo "Time to clean filter" (Čas pre čistenie vzduchového filtra), vzduchový filter vyčistíte.

- Toto zobrazí po určitom čase prevádzky.

POZNÁMKA

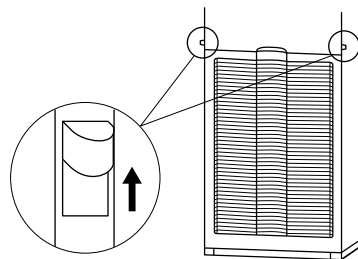
- Je možné zmeniť čas, kým začne zobrazovať displej. Informácie o použití klimatizácie na suchom mieste získate od vášho predajcu.

Škvrna	Čas, kým displej začne zobrazovať
Štandard	2500 hodín (približne 1 rok)
Ak je škvrna veľká	1250 hodín (približne pol roka)

- Ak znečistenie vzduchového filtra nemožno odstrániť, vymeňte filter za nový. (Náhradný vzduchový filter môžete objednať ako voliteľné príslušenstvo.)
- Klimatizačné zariadenie nepoužívajte v masných priestoroch. Ak zariadenie pokrýva masnota, filter aj mriežku nasávania pravidelne čistite.

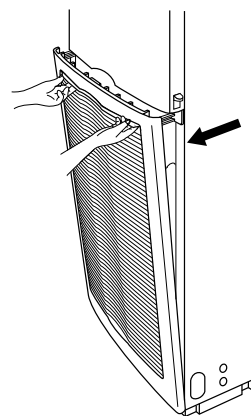
1. Uvoľnite mriežku nasávania.

Potiahnite uzamykaciu páčku nahor, čím sa mriežka nasávania uvoľní.



2. Otvorte mriežku nasávania.

Pomaly ju vysuňte smerom dopredu.

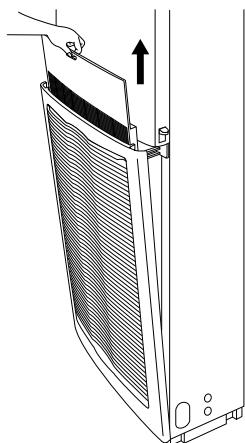


POZNÁMKA

- Predný panel neťahajte. Otvára sa len do malého uhla.

3. Vyberte vzduchové filtre.

Filter opatrne vysuňte nahor a von.



4. Vyčistite vzduchový filter.

Použite vysávač **A)** alebo vzduchový filter vyperte vo vode **B)**.

A) Použitie vysávača



B) Umytie vodou

Ak je vzduchový filter veľmi znečistený, použite jemnú kefu a neutrálny čistiaci prostriedok.



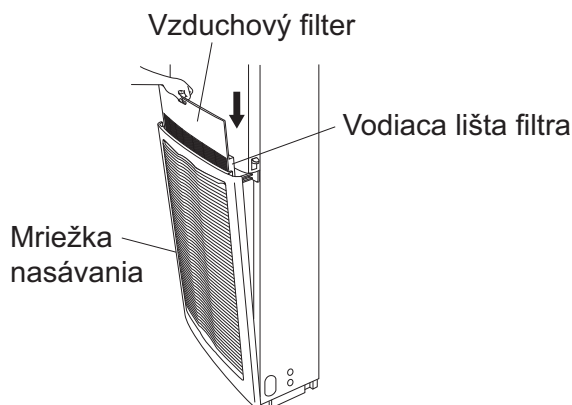
Odstráňte vodu a vysušte ho v tieni.

POZNÁMKA

- Vzduchový filter neprepierajte vo vode s vyššou teplotou ako 50°C. Ak tak urobíte, môže to mať za následok zmenu jeho farby a/alebo jeho deformovanie.
- Nevystavujte ho ohňu, lebo by to mohlo spôsobiť popáleniny.

5. Vložte vzduchový filter na svoje miesto.

Vložte vzduchový filter do vodiacej lišty v mriežke nasávania, pričom postupujte opačne, než je uvedené v kroku 3.



6. Mriežku nasávania uzatvorte.

Mriežku nasávania zatvorte v opačnom poradí, než je uvedené v kroku 2.

7. Uzamknite mriežku nasávania.

Uzamykaciu páčku mriežky nasávania zatvorte v opačnom poradí, než je uvedené v kroku 1.

8. Po zapnutí elektrického napájania vypnite zobrazenie " " alebo "Time to clean filter" (Čas na čistenie vzduchového filtra) na diaľkovom ovládači.

Displej je možné resetovať počas prevádzky a pri odstavenom systéme.

<V prípade modelu BRC1E, BRC1D>

- Podrobnosti nájdete v návode na obsluhu diaľkového ovládača.

<V prípade modelu BRC1C>

- Stlačte tlačidlo RESETOVANIA ZNAČKY FILTRA.

AKO VYČISTIŤ VÝSTUP VZDUCHU, MRIEŽKU NASÁVANIA, VONKAJŠIE POVRCHY A DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ

- Utrite pomocou jemnej suchej handry.
- Ak sa škvŕna nedá odstrániť, utrite ju handrou vyžmýkanou po namočení do rozriedeného neutrálneho čistiaceho prostriedku. Potom priestor utrite suchou handrou.
- Pri čistení utrite klapky, pričom ich držte rukou. (Ak na klapky pri čistení príliš zatlačíte, môžu vypadnúť.)

POZNÁMKA

- Nepoužívajte benzín, benzén, riedidlo, leštiaci prášok alebo tekutý insekticíd bežne dostupný v obchodoch. To môže spôsobiť zmenu farby alebo deformáciu.
- Nepoužívajte vodu, ktorá má 50°C alebo viac. To môže spôsobiť zmenu farby alebo deformáciu.

[ČISTENIE PRED A PO SKONČENÍ OBDOBIA POUŽÍVANIA]


SPUSTENIE PO DLHOM ODSTAVENÍ

Potvrďte nasledovné

- Skontrolujte, či vstup a výstup vzduchu nie sú zablokované. Odstráňte každú prekážku. Prekážky môžu znížiť rýchlosť prúdenia vzduchu, čím sa zníži výkon a poškodia sa zariadenia.

Vyčistite vzduchový filter a vonkajšie povrchy.

- Po vyčistení vzduchového filtra ho nezapomnite nasadiť. (Pozrite si časť "ÚDRŽBA" na strane 10.)

- Po zapnutí elektrického napájania vypnite zobrazenie "  " alebo "Time to clean filter" (Čas na čistenie vzduchového filtra) na diaľkovom ovládači.

Displej je možné resetovať počas prevádzky a pri odstavenom systéme.

<V prípade modelu BRC1E, BRC1D>

- Podrobnosti nájdete v návode na obsluhu diaľkového ovládača.

<V prípade modelu BRC1C>

- Stlačte tlačidlo RESETOVANIA ZNAČKY FILTRA.

Zapnite hlavný vypínač elektrického napájania najmenej 6 hodín pred spustením prevádzky.

- To je potrebné v snahe ochrániť jednotku.
- Ak sa elektrické napájanie zapne, zobrazí sa to na displeji diaľkového ovládača.

REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE do 6 hodín po pripojení elektrického napájania k hlavnému vypínaču.

- Niektoré modely vykonávajú nasledovnú operáciu, aby ochránili zariadenia. Ak sa REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE spustí do 6 hodín po pripojení elektrického napájania k hlavnému vypínaču, vnútorný ventilátor sa zastaví na asi 10 minút počas prevádzky vonkajšej jednotky, aby sa ochránili zariadenia.

Vyššie uvedená prevádzka sa vykonáva nielen v čase inštalácie, ale zakaždým, keď sa zapne alebo vypne vypínač elektrického napájania.

ČO ROBIŤ, ABY SA SYSTÉM ODSTAVIL NA DLHŠIU DOBU

Zapnite FAN OPERATION (PREVÁDZKA VENTILÁTORA) na pol dňa a jednotku vysušte.

- To zabráni vytvoreniu pliesne.

Vypnite istič (platí len pre chladivo R410A).

- Ak sa zapne hlavný vypínač elektrického napájania, nejaký elektrický výkon je využitý, aj keď systém nepracuje.

Aby došlo k úspore energie, vypnite vypínač elektrického napájania.

- Ak sa vypne hlavný vypínač elektrického napájania, displej na diaľkovom ovládači zhasne.

Vyčistíte vzduchový filter a vonkajšie povrchy.

- Po vyčistení vzduchového filtra zabezpečte jeho opätovné nasadenie na pôvodné miesto. Pozrite si časť "ÚDRŽBA" na strane 10.

9. KLIMATIZAČNÉ ZARIADENIE NEMÁ PORUCHU

Táto jednotka je vybavená bezpečnostným detektorom úniku chladiva. Ak má jednotka fungovať účinne, musí byť po inštalácii neustále pripojená k elektrickej sieti. Odpájať ju možno len na krátke servisné intervaly (platí len pre chladivo R32).

Nasledovné symptómy neoznačujú poruchu klimatizačného zariadenia

• REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE do 6 hodín po pripojení elektrického napájania k hlavnému vypínaču.

Niektoré modely vykonávajú nasledovnú operáciu, aby ochránili zariadenia.

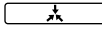
Ak sa REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE spustí do 6 hodín po pripojení elektrického napájania k hlavnému vypínaču, vnútorný ventilátor sa zastaví na asi 10 minút počas prevádzky vonkajšej jednotky, aby sa ochránili zariadenia.

Vyššie uvedená prevádzka sa vykonáva nielen v čase inštalácie, ale zakaždým, keď sa zapne alebo vypne vypínač elektrického napájania. Pri pohodlnom vykurovaní sa odporúča nevypínať vypínač elektrického napájania počas REŽIMU PREVÁDZKY VYKUROVANIE.

I. SYSTÉM NEFUNGUJE

- Po stlačení tlačidla ZAP./VYP. sa systém okamžite nespustí.
- Systém sa okamžite opätovne nespustí, ak sa tlačidlo TEMPERATURE SETTING (NASTAVENIE TEPLoty) vráti do predchádzajúcej polohy po zatlačení tlačidla.

Ak sa kontrolka PREVÁDZKY rozsvieti, systém sa nachádza v bežnej prevádzke. Okamžite sa nespustí, lebo poistné zariadenie sa aktivuje, aby zabránilo preťaženiu systému. Po približne 3 minútach sa systém znovu automaticky zapne.

- Systém sa nespustí, ak displej ukazuje "  " a bliká niekoľko sekúnd po zatlačení ovládacieho tlačidla.

To je preto, lebo systém je pod centralizovaným ovládaním. Blikanie na displeji zobrazuje, že systém nemôže byť ovládaný diaľkovým ovládačom.

- **REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE do 6 hodín po pripojení elektrického napájania klimatizácie.**

Niektoré modely vykonávajú nasledovnú operáciu, aby ochránili zariadenia.

Ak sa REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE spustí do 6 hodín po pripojení elektrického napájania klimatizácie, vnútorný ventilátor sa zastaví na asi 10 minút počas prevádzky vonkajšej jednotky, aby sa ochránili zariadenia. Vyššie uvedená prevádzka sa vykonáva nielen v čase inštalácie, ale zakaždým, keď sa zapne alebo vypne vypínač elektrického napájania.

- **Vonkajšia jednotka sa zastaví.**

K tomu dôjde v dôsledku toho, že teplota v miestnosti dosiahla nastavenú teplotu.

Vnútorná jednotka je v REŽIME PREVÁDZKY VETRANIE.


REŽIM PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA (AUTOMATICKÁ KLIMATIZÁCIA):

Znížte nastavenú teplotu.

REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE (AUTOMATICKÉ VYKUROVANIE):

Zvýšte nastavenú teplotu.

Prevádzka sa spustí po chvíli, ak je systém v normálnom stave.

- **Diaľkový ovládač zobrazí "  " a zastaví sa výstup vzduchu.**

To je preto, lebo systém sa automaticky prepne do režimu prevádzky DEFROST (Rozmrazovanie), aby sa zabránilo poklesu výkonu vykurovania, ak sa zvýšilo množstvo námrazy na vonkajšej jednotke.

Po 6 až 8 minútach (maximálne 10 minút) systém sa vráti do pôvodného režimu prevádzky.

II. PREVÁDZKA SA NIEKEDY ZASTAVÍ.

- **Na diaľkovom ovládači sa zobrazí "U4" a "U5" a prevádzka sa zastaví. Napriek tomu sa opätovne spustí za niekoľko minút.**

To je, lebo komunikácia medzi jednotkami je vypnutá a zastavená v dôsledku rušenia spôsobeného inými zariadeniami, než je klimatizácia.

Ak sa elektrický rušenie zníži, systém sa automaticky spustí znova.

III. OTÁČKY VENTILÁTORA SA LÍŠIA OD NASTAVENIA.

- **Stlačenie tlačidla ovládania otáčok ventilátora nezmení otáčky ventilátora.** Počas REŽIMU PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA sa používa nízka rýchlosť prúdenia vzduchu, aby sa zabránilo úniku vody po roztopení. Okrem toho, počas REŽIMU PREVÁDZKY ROZMRAZOVANIE (v REŽIME PREVÁDZKY VYKUROVANIE) jednotka pozastaví vyfukovanie vzduchu, aby nefúkal priamo na vaše telo. Po chvíli sa môže rýchlosť prúdenia vzduchu zmeniť. (Rýchlosť prúdenia vzduchu sa v PROGRAME REŽIMU PREVÁDZKY SUŠENIE nedá nastaviť.) Ak je izbová teplota vyššia ako menovitá hodnota, vnútorná jednotka prejde do tichého režimu. Trvá nejaký čas, kým sa rýchlosť prúdenia vzduchu zmení. Zvýšte nastavenú teplotu. Po chvíli sa rýchlosť prúdenia vzduchu zmení.

IV. SMER PRÚDENIA VZDUCHU NIE JE TAKÝ, AKO JE ŠPECIFIKOVANÝ.


- **Aktuálny smer prúdenia vzduchu nie je taký, ako je zobrazený na diaľkovom ovládači.**
- **Nastavenie automatického vyklopenia nefunguje.** To je preto, lebo rýchlosť prúdenia vzduchu je regulovaná automaticky. Po chvíli sa môže smer prúdenia vzduchu zmeniť.

V. SMER PRÚDENIA VZDUCHU SA LÍŠI OD ZOBRAZENIA NA DIALĽKOVOM OVLÁDAČI.

- **Klapky prúdenia vzduchu sa nesklopiu, ak diaľkový ovládač zobrazuje režim prevádzky sklápania. <REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE>** To je preto, lebo v prípade vyššej vnútornej teploty, než aká je nastavená, je smer prúdenia vzduchu zo stredového výstupu vzduchu ovládaný. Po chvíli sa začne režim prevádzky sklápania. (Pozrite si časť "Pohyb ľavých a pravých klapiek prúdenia vzduchu" na strane 9.)


- **Zobrazenie smeru prúdenia vzduchu na diaľkovom ovládači sa odlišuje od aktuálnej činnosti klapiek prúdenia vzduchu.**
<REŽIM PREVÁDZKY VYKUROVANIE>
To je preto, lebo smer prúdenia vzduchu zo stredového výstupu vzduchu ovládaný ihneď po spustení prevádzky alebo v prípade vyššej vnútornej teploty, než aká je nastavená. Po chvíli sa smer prúdenia vzduchu zmení na nastavený smer.
(Pozrite si časť "Pohyb ľavých a pravých klapiek prúdenia vzduchu" na strane 9.)

VI. Z JEDNOTKY VYCHÁDZA BIELA PARA.

- **Keď je vlhkosť počas REŽIMU PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA vysoká (na miestach s olejom alebo prachom)**
Ak je vnútro vnútornej jednotky mimoriadne znečistené, rozloženie teploty vo vnútri miestnosti je nerovnomerné. Je nutné vyčistiť vnútro vnútornej jednotky. Požiadajte predajcu spoločnosti Daikin, aby vám poskytol podrobné informácie o čistení jednotky. Táto činnosť vyžaduje kvalifikovaného servisného pracovníka.
Skontrolujte okolité prostredie.
- **Ak je režim prevádzky prepnutý do REŽIMU PREVÁDZKY VYKUROVANIE počas alebo po REŽIME PREVÁDZKY ROZMRAZOVANIE.**
Vlhkosť vytvorená v režime ROZMRAZOVANIA sa stane parou a je stále prítomná. Ak sa na displeji diaľkového ovládača zobrazí "  ", použije sa REŽIM PREVÁDZKY ROZMRAZOVANIE.

VII. RUŠENIE KLIMATIZÁCIE

- **Po spustení jednotky sa ozve zvonivý zvuk.**
Tento zvuk je vytváraný, ak sú v činnosti motory pohonu klapiek prúdenia vzduchu.
Tento zvuk sa asi po minúte utíši.
- **Keď je systém v režime PREVÁDZKY CHLADENIA alebo ODMRAZOVANIA, je počuť súvislý nízky "šušťavý" zvuk.**
To je zvuk plynného chladiva prúdiaceho cez vnútornú a vonkajšiu jednotku.

- **"Šušťavý" zvuk, ktorý je počuť pri spustení alebo okamžite po zastavení prevádzky alebo ktorý je počuť pri spustení alebo okamžite po zastavení režimu PREVÁDZKY ODMRAZOVANIA.**
Toto je hluk chladiva spôsobený zastavením prúdenia alebo zmenami prúdenia.
Počas REŽIMU PREVÁDZKY VYKUROVANIE sa systém automaticky prepne do REŽIMU PREVÁDZKY ROZMRAZOVANIE. Na diaľkovom ovládači sa zobrazí "  ". Po 6 až 8 minútach (maximálne 10 minút) systém sa vráti do pôvodného režimu prevádzky.
- **Keď je systém v režime PREVÁDZKY CHLADENIA alebo sa zastaví, je počuť súvislý nízky "šušťavý" zvuk.**
Hluk je počuť, ak je vypúšťacie čerpadlo v prevádzke.
Vlhkosť odobratá zo vzduchu miestnosti počas REŽIMU PREVÁDZKY KLIMATIZÁCIA je vypustená. (Vypúšťacie zariadenie je k dispozícii ako prídavné voliteľné príslušenstvo.)
- **"Pískľavý" kvílivý zvuk je počuť, keď je systém v prevádzke alebo po zastavení prevádzky.**
Predĺženie a stiahnutie dielov z plastu spôsobené zmenou teploty vytvára tento hluk.

VIII. PRACH Z JEDNOTIEK.

- **Prach môže prúdiť z jednotky po spustení prevádzky po dlhšom čase nečinnosti jednotky.**
Prach absorbovaný jednotkou je vyfukovaný.

IX. Z JEDNOTIEK VYCHÁDZA ZÁPACH

- **Počas prevádzky**
Jednotka môže absorbovať zápach z miestnosti, nábytku, cigariet atď. a potom ho opäť uvoľňovať. Ak je problémom zápach, môžete rýchlosť prúdenia vzduchu nastaviť na nulu, ak vnútorná teplota dosiahne nastavenú teplotu. Podrobnosti sa dozviete od vášho predajcu spoločnosti Daikin.

X. JEDNOTKA NECHLADÍ ÚČINNE.

- **Jednotka sa nachádza v programe režimu prevádzky sušenie.**
To je preto, lebo program režimu prevádzky sušenie funguje tak, že sa vnútorná teplota znižuje len veľmi málo.
Použitím REŽIMU PREVÁDZKY KLIMATIZÁCII znížte teplotu v miestnosti a potom použite PROGRAM REŽIMU PREVÁDZKY SUŠENIE. (Vid' "CHARAKTERISTIKY PROGRAMU REŽIMU PREVÁDZKY SUŠENIE" na strane 8.)

- Na strane 7, 8 si prečítajte charakteristiky REŽIMU CHLADENIA, charakteristiky REŽIMU PREVÁDZKY OHREVVU a charakteristiky PROGRAMU REŽIMU PREVÁDZKY SUŠENIA.

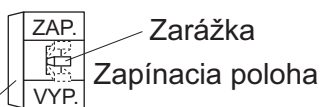
10. ODSTRANOVANIE PROBLÉMOV

Táto jednotka je vybavená bezpečnostným detektorom úniku chladiva. Ak má jednotka fungovať účinne, musí byť po inštalácii neustále pripojená k elektrickej sieti. Odpájať ju možno len na krátke servisné intervaly (platí len pre chladivo R32).

Skontrolujte predtým, ako zavoláte servis.

1. Ak systém vôbec nefunguje.

- Skontrolujte, či sa nevypálila poistka. Vypnite elektrické napájanie.
- Skontrolujte, či nie je poistka elektrického obvodu vypálená. Ak je vypínač elektrického napájania v polohe vypnutý, zapnite ho. Nezapínajte elektrické napájanie pomocou vypínača v zaistenej polohe. (Skontaktujte sa s vaším predajcom.)



Výkonový istič (istič uzemnenia)

- Skontrolujte, či nevznikla porucha elektrického napájania. Čakajte, kým sa neobnoví elektrické napájanie. Ak dôjde k poruche elektrického napájania, systém sa po obnovení elektrického napájania okamžite automaticky opätovne spustí.

2. Keď systém zastaví prevádzku po prevádzke systému.

- Skontrolujte, či vstup alebo výstup vzduchu vonkajšej alebo vnútornej jednotky nie je blokovaný prekážkami. Odstráňte každú prekážku a vytvorte dostatočné prúdenie vzduchu.
- Skontrolujte, či vzduchový filter nie je upchatý. Požiadajte kvalifikovaného servisného pracovníka, aby vzduchové filtre vyčistil. (Pozrite si časť "ÚDRŽBA" na strane 10.) Ak je filter vzduchu upchatý, rýchlosť prúdenia vzduchu klesne a následkom toho tiež klesne výkonnosť. Okrem toho to môže spôsobiť kondenzáciu na výstupe vzduchu. (Pozrite si časť "ÚDRŽBA" na strane 10.)

3. Systém funguje, ale chladí alebo kúri nedostatočne.

- Skontrolujte, či vstup alebo výstup vzduchu vonkajšej alebo vnútornej jednotky nie je blokovaný prekážkami. Odstráňte každú prekážku a vytvorte dostatočné prúdenie vzduchu. Prekážky znižujú rýchlosť prúdenia vzduchu, čím sa zníži výkon a poškodia sa zariadenia, ak sa výstupný vzduch nasaje. Spôsobujú zvýšenú spotrebu elektrickej energie a to môže spôsobiť zastavenie zariadení.
- Ak je vzduchový filter upchatý. Požiadajte kvalifikovaného servisného pracovníka, aby vzduchové filtre vyčistil. (Pozrite si časť "ÚDRŽBA" na strane 10.) Ak je vzduchový filter upchatý nečistotami alebo prachom, následkom toho sa zníži objem prúdu vzduchu a výkon klimatizácie. Okrem toho to môže spôsobiť kondenzáciu na výstupe vzduchu. (Pozrite si časť "ÚDRŽBA" na strane 10.)
- Ak nastavená teplota nie je správna (Nastavte správnu teplotu, rýchlosť prúdenia vzduchu a smer výstupu.).
- Ak sa tlačidlo OTÁČKY VENTILÁTORA nastaví na NÍZKE OTÁČKY (Nastavte vhodnú teplotu, rýchlosť prúdenia vzduchu a smer výstupu.).
- Ak nie je uhol prúdenia vzduchu správny. (Pozrite si časť "NASTAVENIA SMERU PRÚDENIA VZDUCHU" na strane 8.)
- Ak sú dvere alebo okná otvorené. Dvere a okná zavrite, aby nedošlo k prúdeniu vzduchu do miestnosti.
- Ak priame slnečné svetlo vstupuje do miestnosti (počas chladenia). Používajte záclony alebo clony.
- Ak je v miestnosti príliš veľa osôb (počas klimatizácie).
- Skontrolujte, či zdroj tepla v miestnosti nie je veľmi silný (počas chladenia).

4. Hoci nebolo stlačené tlačidlo zap./vyp., jednotka sa spustila alebo zastavila.

- Ste si istý, že sa nepoužil režim prevádzky časovača ZAP./VYP.? Vypnite časovač ZAP./VYP.
- Ste si istý, že sa nepripojilo zariadenie diaľkového ovládača? Kontaktujte centrálnu riadiacu miestnosť, ktorá riadi zastavenie.
- Ste si istý, že nesvieti displej centralizovaného ovládania? Kontaktujte centrálnu riadiacu miestnosť, ktorá riadi zastavenie.

Ak problém nie je vyriešený po kontrole vyššie uvedených bodov, nepokúšajte sa, prosím, ho opraviť sami. V týchto prípadoch vždy požiadajte vášho miestneho predajcu. Vtedy uveďte, prosím, symptóm a názov modelu (zapísaný na výrobnom štítku názvu modelu).

5. Jednotka sa spúšťa sama od seba.

• Ventilátor sa otáča sám od seba, keď je jednotka vypnutá. (Dióda prevádzky bliká)

Dôvodom je aktivácia snímača úniku chladiva.

- Hrozí riziko úniku chladiva. Vyvetrajte miestnosť a obráťte sa na svojho predajcu.
- Ak nedochádza k žiadnemu úniku, ventilátor sa po niekoľkých minútach automaticky vypne. Niekedy snímač úniku chladiva omylom zistí iné látky ako chladivo, napríklad insekticídy alebo lak na vlasy (platí len pre chladivo R32).

6. Jednotka nechladí/neohrieva.

• V režime chladenia alebo ohrevu sa prepne na nastavenie režimu vetrania "Silný prúd vzduchu".

Dôvodom je aktivácia snímača úniku chladiva.

- Hrozí riziko úniku chladiva. Vyvetrajte miestnosť a obráťte sa na svojho predajcu.
- Ak nedochádza k žiadnemu úniku, jednotka sa po niekoľkých minútach automaticky vráti do predchádzajúceho prevádzkového režimu. Niekedy snímač úniku chladiva omylom zistí iné látky ako chladivo, napríklad insekticídy alebo lak na vlasy (platí len pre chladivo R32).

7. Diagnostika chýb pomocou diaľkového ovládača

• Ak sa na diaľkovom ovládači zobrazuje kód A0.

- Hrozí riziko úniku chladiva. Vyvetrajte miestnosť a obráťte sa na svojho predajcu.
- Ak chladivo neuniká, počkajte niekoľko minút. Niekedy snímač úniku chladiva omylom zistí iné látky ako chladivo, napríklad insekticídy alebo lak na vlasy (platí len pre chladivo R32).

• Ak sa na diaľkovom ovládači zobrazuje kód CH.

Hrozí jedno z nasledujúcich rizík. Obráťte sa na svojho predajcu (len chladivo R32).
Porucha snímača úniku chladiva.
Poškodený kábel snímača úniku chladiva.
Netesné pripojenie kábla snímača úniku chladiva.
Porucha hlavnej dosky plošných spojov.

11. POŽIADAVKY NA LIKVIDÁCIU



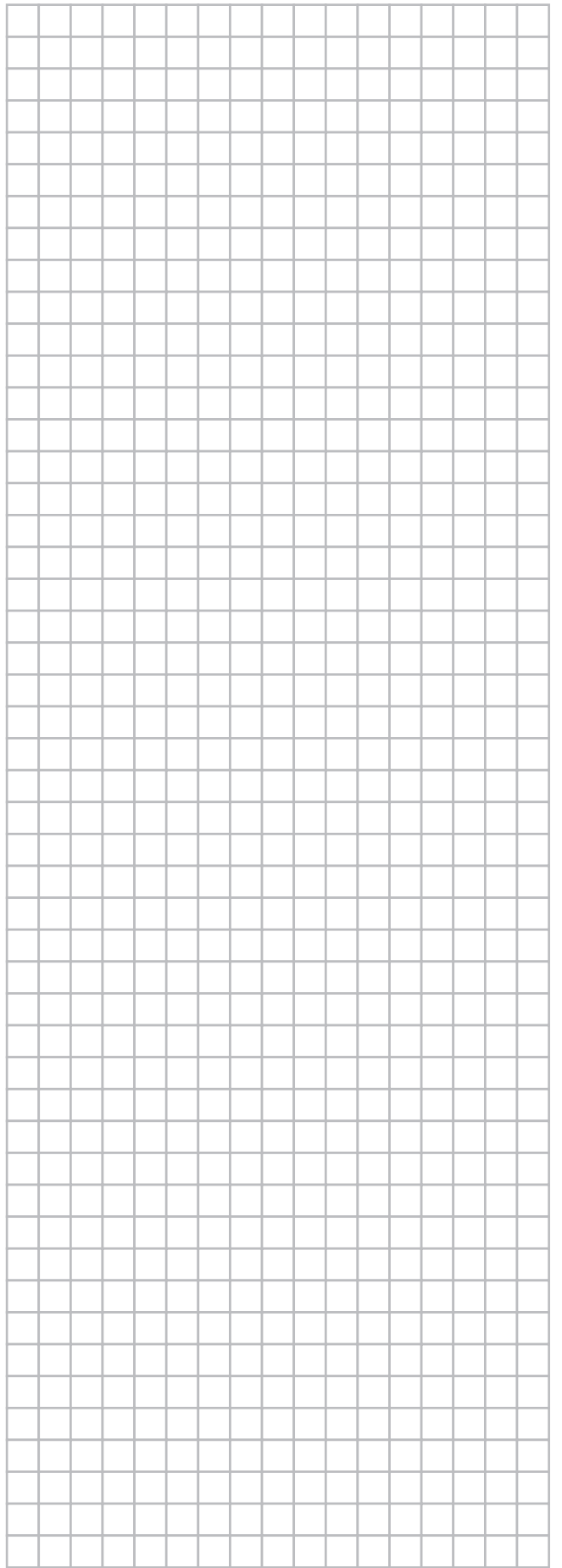
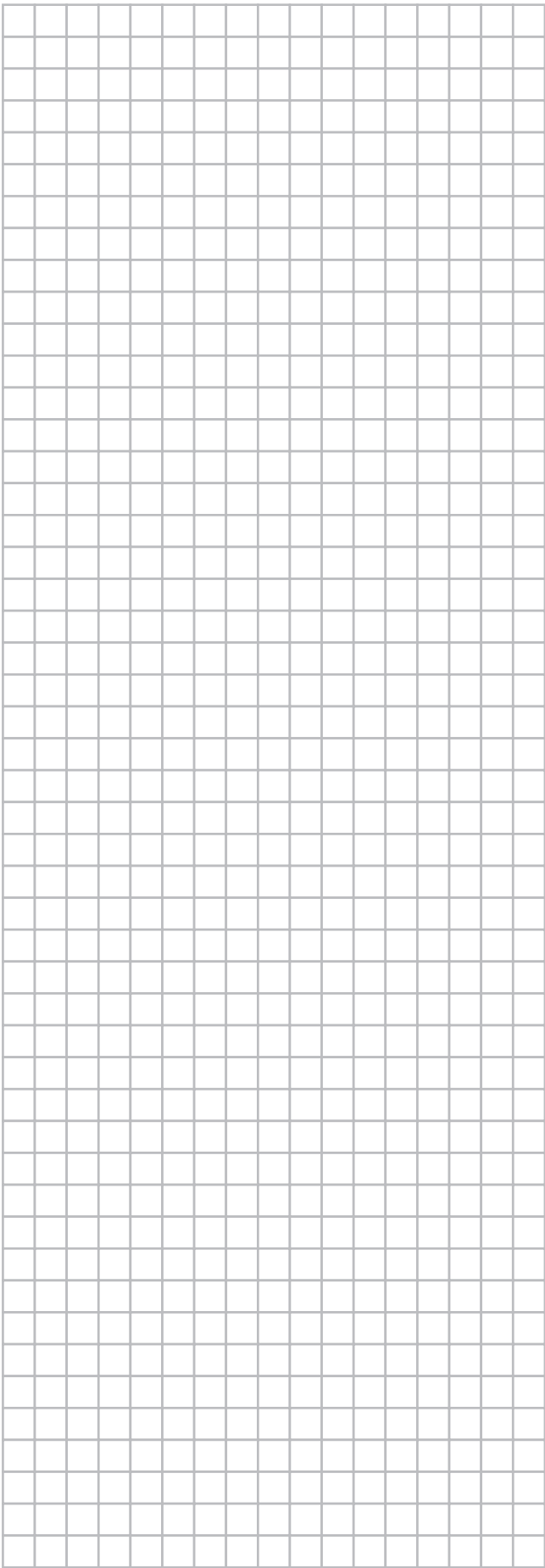
Produkt a batérie dodané s ovládačom sú označené týmto symbolom. Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické produkty nie je možné likvidovať

s netriedeným odpadom z domácností. V prípade batérií môže byť pod symbolom vytlačená chemická značka. Táto chemická značka znamená, že batéria obsahuje ťažký kov prekračujúci určitú koncentráciu. Možné chemické značky:

■ Pb: olovo (>0,004%)

Systém sa nepokúšajte demontovať sami. Demontáž produktu, likvidáciu chladiva, oleja a ostatných častí zariadenia môže vykonávať len kvalifikovaný inštalatér a musia prebiehať v súlade s príslušnými miestnymi a národnými predpismi. Jednotky a použité batérie je nutné likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť ich opätovné využitie, recykláciu a obnovu.

Zabezpečením správnej likvidácie pomôžete zabrániť prípadným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Preto sa spojte s inštalatérom alebo miestnym úradom, kde môžete získať viac informácií.



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

ERC

3P486799-1B 2021.02